

## Aufbaumodul Französische Sprachpraxis 3

1	<b>Modulbezeichnung</b>	<b>Französische Sprachpraxis 3</b>	<b>10 ECTS</b>
2	Lehrveranstaltungen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ü Expression écrite I</li> <li>- Ü Compréhension orale et civilisation</li> <li>- Ü Civilisation I</li> <li>- Ü Traduction allemand - français I</li> </ul>	3 ECTS 3 ECTS 2 ECTS 2 ECTS
3	Dozenten	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ü Expression écrite I : Boudet</li> <li>- Ü Compréhension orale et civilisation : Citerne</li> <li>- Ü Civilisation I : Dehaut / Légier</li> <li>- Ü Traduction allemand - français I: Boudet</li> </ul>	

4	<b>Modulverantwortliche</b>	Marie-Pascale Légier, M.A.	
5	<b>Inhalt</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Schulung der schriftlichen Kompetenz der Studierenden mittels schriftlicher und audiovisueller Stimuli</li> <li>- Einübung von Hörstrategien anhand authentischer Quellen mit kulturwissenschaftlicher Relevanz</li> <li>- Einführung in Geschichte und Gegenwart Frankreichs (Gesellschaft, Politik, Wirtschaft und Kultur)</li> <li>- Übersetzungsrelevante, kontrastive Betrachtung der Sprachen Französisch und Deutsch</li> <li>- Übersetzung von journalistischen und literarischen Texten mit landeskundlicher Relevanz</li> </ul>	
6	<b>Lernziele und Kompetenzen</b>	Die Studierenden <ul style="list-style-type: none"> <li>- lernen den Umgang mit verschiedenen Texttypen (Resümee / Kommentar / Brief / Erlebnisbericht etc.)</li> <li>- üben rhetorische und stilistische Fertigkeiten ein</li> <li>- lernen die gesprochene Sprache in ihrer Standardvariante und den wichtigsten stilistischen Varietäten sicher zu verstehen</li> <li>- schulen Hörstrategien anhand authentischer Quellen</li> <li>- üben die multimediale Vorstellung ausgewählter synchroner wie diachroner landeskundlicher Aspekte</li> <li>- erlernen Techniken und Methoden der Übersetzung sowie den Einsatz von Hilfsmitteln</li> </ul>	
7	<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Modul Französische Sprachpraxis II</li> <li>- UNlcert Niveau III</li> <li>- GER: C1</li> </ul>	
8	<b>Einpassung in Musterstudienplan</b>	Ab Studiensemester 3	
9	<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- BA Französisch Erstfach: 1 von 3 Aufbaumodulen</li> <li>- BA Französisch Zweitfach: Wahlpflichtmodul im Aufbaujahr oder Pflichtmodul im Vertiefungsjahr</li> </ul>	
10	<b>Studien- und Prüfungsleistungen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ü Expression écrite I:</li> <li>- Ü Compréhension orale et civilisation:</li> </ul>	Prüfungsleistung (Abschlussklausur)

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ü Civilisation I :</li> <li>- Ü Traduction allemand - français I :</li> </ul>	Prüfungsleistung (Abschlussklausur) Studienleistung (Abschlussklausur) Studienleistung (Abschlussklausur)
11	<b>Berechnung Modulnote</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ü Expression écrite I: 50%</li> <li>- Ü Compréhension orale et civilisation: 50%</li> </ul>	
12	<b>Turnus des Angebots</b>	Jährlich	
13	<b>Arbeitsaufwand</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Präsenzzeit: 105h</li> <li>- Eigenstudium: 200 h</li> </ul>	
14	<b>Dauer des Moduls</b>	2 Semester	
15	<b>Unterrichtssprache</b>	Französisch	
16	<b>Vorbereitende Literatur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bibliographie mit themenspezifischer Literatur zu landeskundlichen Themen</li> <li>- Internetseiten relevanter Einrichtungen</li> <li>- aktuelle Presse</li> </ul>	

**Hinweis:**

- Eine akademische Stunde (45 min.) wird bei der Workload-Berechnung mit einer Zeitstunde (60 min.) angesetzt.
- Für die Berechnung der Präsenzzeit wird die Vorlesungszeit mit 15 Wochen angesetzt. Demnach ergibt eine SWS 15 Stunden, sechs SWS ergeben 90 Stunden. Diese entsprechen 3 ECTS-Punkten.